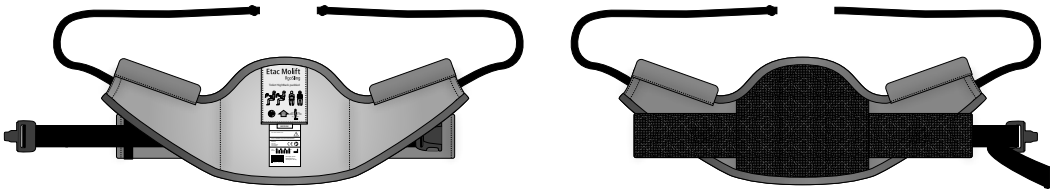
Etac Molift RgoSling

ES - Manual de usuario

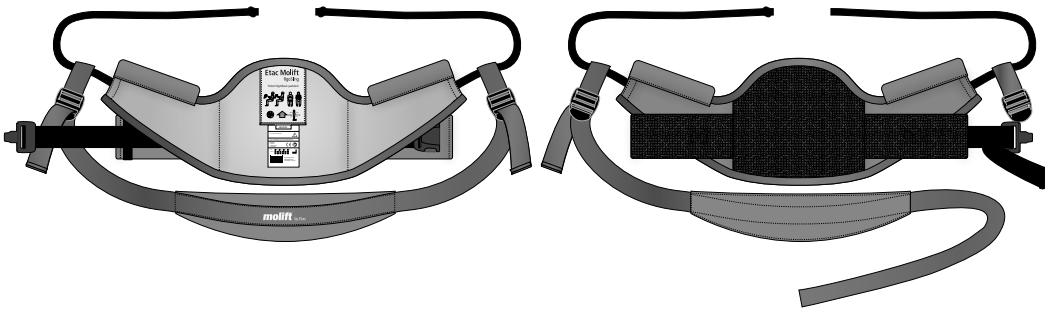
molift
a part of Etac

BM40308 Rev. B 2013-10-08

RgoSling StandUp



RgoSling StandUp with Support



CE

Manual en español

Content

Recomendaciones generales 2
Prueba y garantía 2
Medidas de seguridad 3
Inspección 3
Inspección periódica 3
Descripción 4
Etac Molift RgoSling Standup 4
Etac Molift RgoSling Standup w/Support . 4
Cuidados / lavado 4
Aplicación de la eslinga 6
Grúa de levantamiento 7
Ajuste de la eslinga y puntos de control 8
Retirada de la eslinga 9
Lista de combinación 10
Guía de eslingas 10
Solución de problemas 11

Recomendaciones generales

Gracias por haber escogido una eslinga Molift de Etac.

Es necesario leer el manual detenidamente para evitar daños durante el manejo y utilización del producto.

En este manual, se entiende por «usuario» la persona que es elevada. «Asistente» es la persona que opera la eslinga.

Este símbolo aparece en el manual junto con texto. Indica la necesidad de precaución cuando la seguridad del usuario o del asistente pueda estar en riesgo.

Etac realiza continuas mejoras en sus productos. Por esta razón, nos reservamos el derecho de realizar cambios en los productos sin previo aviso.

Visite www.molift.com para obtener más información, consejos y actualizaciones de documentación.

No nos hacemos responsables de errores de imprenta u omisiones.

Prueba y garantía

CE de que este producto cuenta con el marcado CE.

Las eslingas Molift de Etac son comprobadas por institutos de ensayos acreditados y cumplen los estándares descritos en la Directiva de productos sanitarios para productos de Clase 1 (MDD 93/42/CEE). Las eslingas cumplen los requisitos especificados en la norma EN ISO 10535.

Garantía: dos años para defectos de material y fabricación con un uso correcto.

Para más detalles sobre la gama de eslingas y grúas Molift de Etac, visite www.molift.com.

Medidas de seguridad

Es necesario leer detenidamente el manual tanto para grúas como para eslingas antes de su uso para evitar lesiones durante el manejo y utilización del producto.

Es importante que la eslinga se haya probado con el usuario y para la situación de elevación prevista. Decida si son necesarios uno o más asistentes.

Planifique la elevación de forma anticipada para garantizar que discurre de forma tan segura y fluida como sea posible. Recuerde trabajar de forma ergonómica.

Evalúe los riesgos y tome notas de los mismos. Como cuidador, usted es responsable de la seguridad del usuario.

Nunca deje al usuario sin supervisión cuando lo esté elevando

Compruebe siempre que el usuario posee la capacidad necesaria para la eslinga en cuestión

- El modelo, tamaño y material son adecuados
- La eslinga es adecuada para la grúa / percha que se va a utilizar.
- Es importante comprobar que los lazos de las correas están correctamente atados a los ganchos de la percha antes de elevar al usuario.
- Asegúrese de que las ruedas de la silla de ruedas, cama o litera están bloqueadas cuando sea necesario durante el proceso de traslado.

Inspección

La eslinga debe inspeccionarse periódicamente, preferiblemente antes de cada elevación, pero, sobre todo, después de haberse limpiado.

- Compruebe que no hay desgaste ni daños en costuras, tela, correas y lazos.

No utilice nunca una eslinga defectuosa o dañada porque puede romperse y provocar lesiones personales. Destruya y deseche las eslingas viejas y dañadas.

La eslinga no debería guardarse expuesta a la luz solar directa.

Inspección periódica

La inspección periódica debe llevarse a cabo como mínimo cada 6 meses. En ocasiones pueden ser necesarias inspecciones más frecuentes si la eslinga se utiliza o se lava más a menudo de lo habitual. Consulte el formulario de inspección periódica en www.molift.com

Descripción

Molift de Etac ofrece una amplia gama de eslingas para diferentes tipos de traslados. Molift RgoSling de Etac se ha diseñado para ofrecer una relación uniforme entre el peso y la carga lo más cómoda posible.

Molift RgoSling se ha desarrollado para utilizarse con la grúa de levantamiento Molift Quick Raiser

Molift RgoSling StandUp está disponible en los tamaños XS – XL, en poliéster acolchado.

Etac Molift RgoSling StandUp

StandUp de Etac es una eslinga de levantamiento diseñada para movimientos activos en combinación con la grúa de levantamiento Molift Quick Raiser.
El usuario puede moverse de una posición sentada a otra posición sentada, el producto funciona incluso para la traslado a un inodoro.
RgoSling Standup es adecuado para pacientes que pueden seguir instrucciones, cuentan con una buena estabilidad en el torso y pueden cargar y soportar al menos una pierna, pero necesitan ayuda cuando están de pie.
RgoSling StandUp cuenta con un respaldo alto y está acolchado para proporcionar una mayor comodidad. Se coloca alrededor del cuerpo para proporcionar soporte a la parte inferior de la espalda.
La eslinga cuenta con un antideslizante y un cinturón que ayuda a mantener la eslinga en su sitio durante el traslado.

Etac Molift RgoSling StandUp w/Support

Molift RgoSling StandUp de Etac con soporte Cuando el usuario necesita soporte adicional al estar de pie, puede utilizarse una banda de sujeción, Standup Support.

La eslinga tiene una cuerda en cada lado que se sujeta al brazo de la percha / elevación en la grúa Quickraiser.
Hay dos tipos de percha diferentes.
Consulte la lista de combinación para la combinación correcta de eslinga y percha.

El producto tiene una vida útil prevista de 1 a 5 años en condiciones de uso normales. La vida útil del producto depende de la frecuencia de uso, de los materiales, de las cargas y de la frecuencia con la que se lava.

A1. Etiqueta del producto
A2. (01) Código EAN
xxxxxxxxxxxxx
(21) Número de serie
xxxxxxxx
A3. Código QR
A4. Etiqueta: Inspección periódica
A5. Etiqueta: Nombre de usuario
A6. Cuerda de elevación
A7. Cinturón
A8. Relleno
A9. Material no deslizante
A10. Hebilla
A11. Soporte
A12. Ajuste del soporte
A13. Símbolo: lea el manual antes de su uso
A14. Símbolo: peso máximo del usuario
A15. Símbolo: este lado del producto apunta hacia arriba y hacia afuera
A16. Símbolo: desplegar para más información

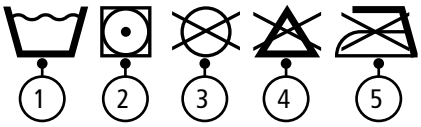
Cuidados / lavado

Lea las instrucciones de cuidado del producto.

1. Las eslingas que puedan lavarse con agua deberán lavarse a una temperatura entre 60 y 85 °C.

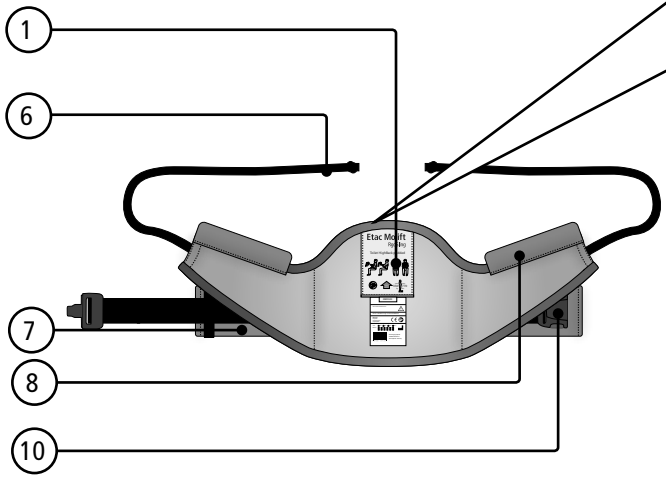
El lavado a temperaturas más altas desgasta el material más rápidamente.

2. Secado en secadora, máx. 45 °C.
Puede esterilizarse en autoclave a 85 °C durante 30 minutos.
3. No lavar en seco
4. No utilizar lejía
5. No planchar.

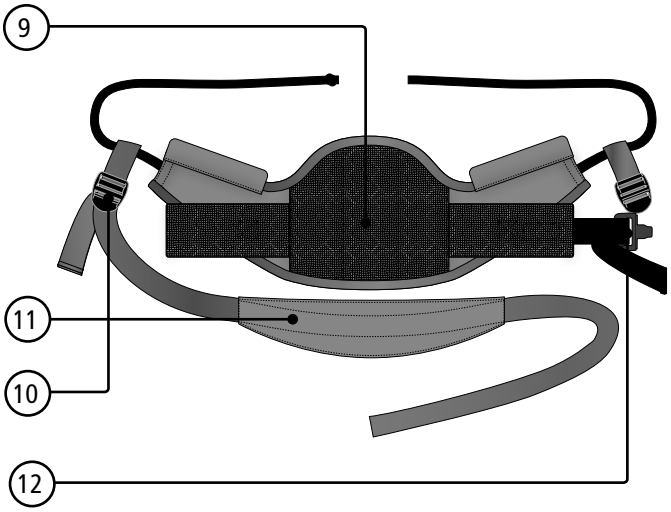


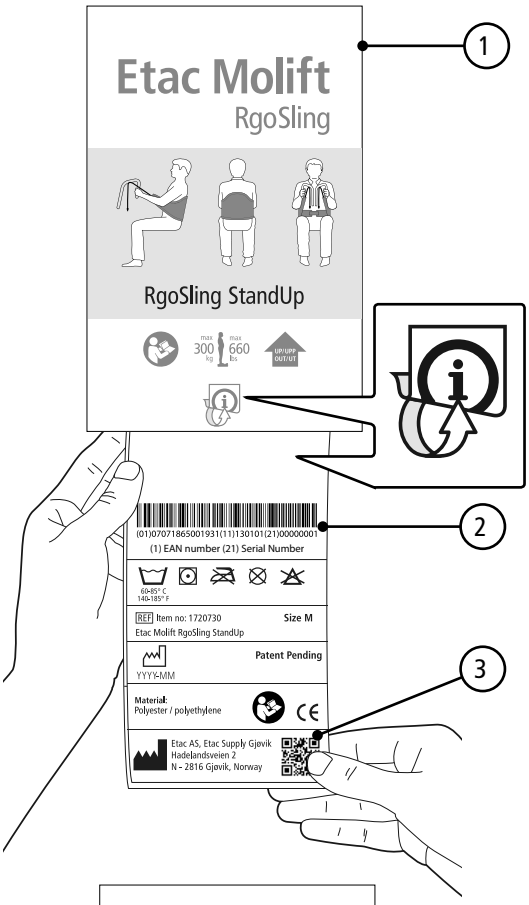
A

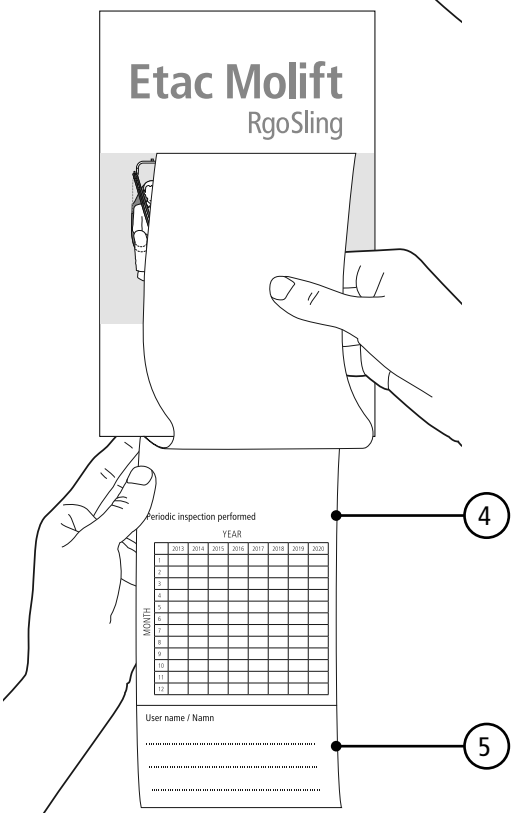
RgoSling StandUp



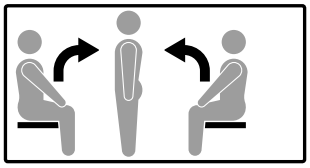
RgoSling StandUp w/Support





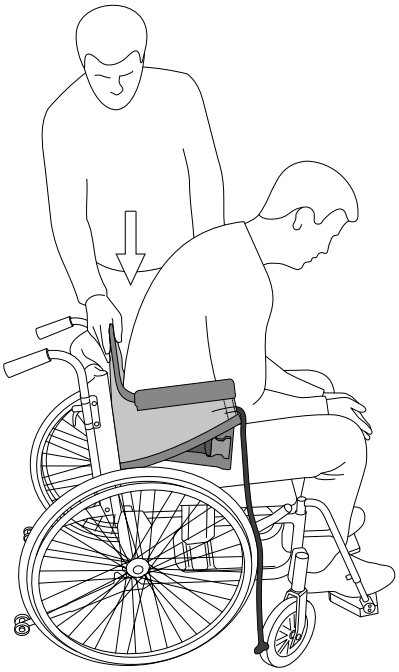


B



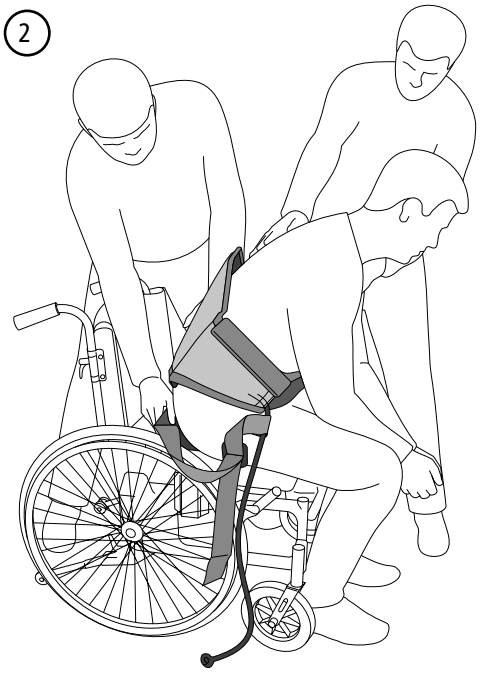
Aplicación de la eslinga

1



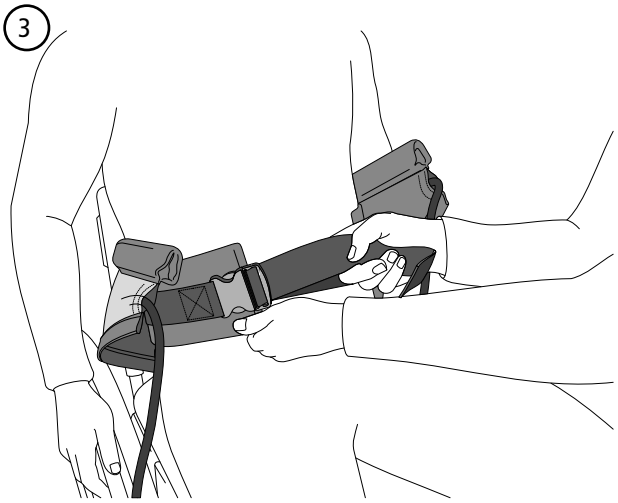
B1.Sujete la eslinga con una mano y utilice la otra para sujetar al paciente al tiempo que lo reclina hacia delante. Deslice la eslinga hacia abajo detrás de la espalda del usuario. Coloque la eslinga aproximadamente a la altura de la cintura en la espalda.

2



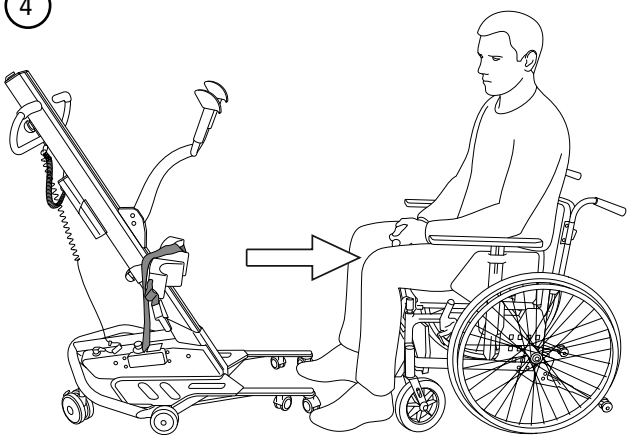
B2. Se recomienda contar con dos asistentes cuando se utilice RgoSling con soporte. Coloque el soporte bajo el usuario. Resultará más fácil si el paciente puede inclinarse hacia delante. El soporte debería colgar holgadamente detrás de su espalda. Apriete el soporte lo necesario para que actúe como soporte durante la elevación. No debe estar fijado de forma que soporte toda la carga.

3



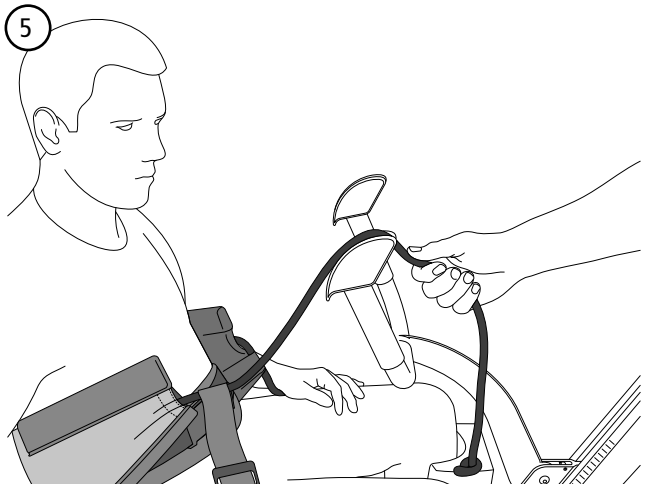
B3. Coloque RgoSling Standup alrededor de la cintura del usuario y apriete el cinturón.

4



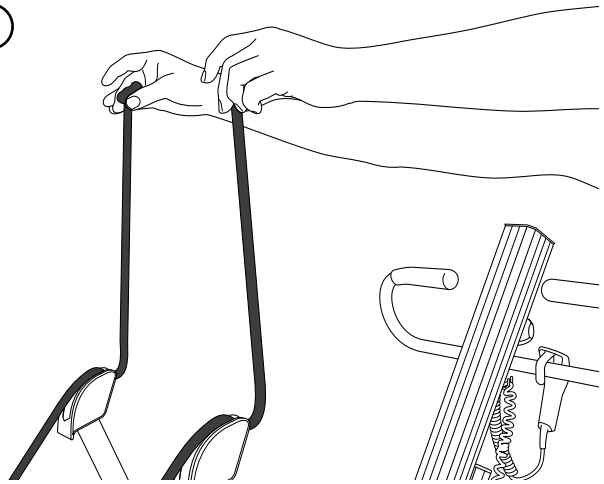
B4. Coloque la grúa en posición para fijar la eslinga a la percha.

5



B5. Fije la eslinga a la percha en la percha en forma de U tirando de la cuerda hacia abajo en el punto de conexión. En la percha en forma de V, las cuerdas se sujetan tirando de la cuerda hacia el punto de bloqueo / conexión de dentro a fuera. Las cuerdas deberían tirarse hacia abajo en los bloqueos para que estén suficientemente fijas para evitar el deslizamiento de las cuerdas en la elevación.

6

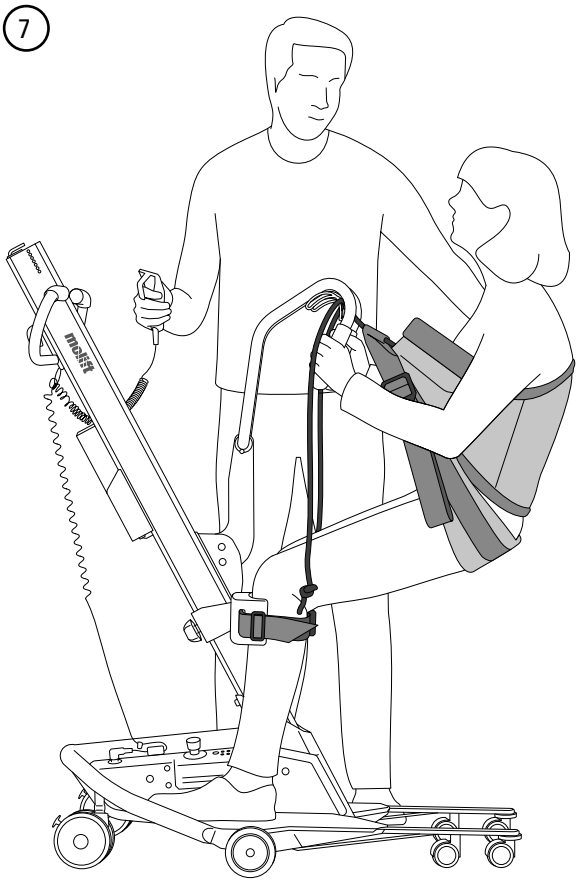


B6. Compruebe la longitud y asegúrese de que las cuerdas se fijan con la misma longitud en ambos lados.

Si el paciente es grande y pesado, puede ser necesario tirar de las cuerdas desde fuera hacia la percha en forma de V para aumentar la anchura entre los puntos de conexión.

Grúa de levantamiento

7



B7. El peso del paciente garantiza que la cuerda se bloquee en la percha. El usuario debería reclinarse hacia atrás ligeramente durante la elevación y, si es posible, sujetarse a las asas.

El cinturón debería tensarse de nuevo cuando se inicie la elevación y cuando la eslinga está cargada.

El usuario no debería ponerse totalmente de pie durante el traslado porque resulta incómodo para el usuario.

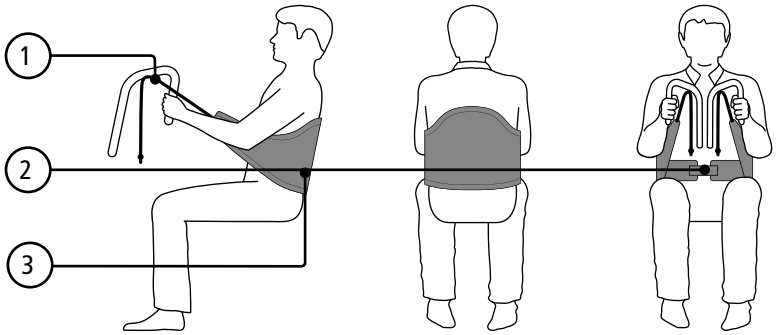
Cuando RgoSling Standup se utiliza con soporte, el soporte puede quitarse cuando el usuario está en posición sentada.

C

Ajuste de la eslinga y puntos de control

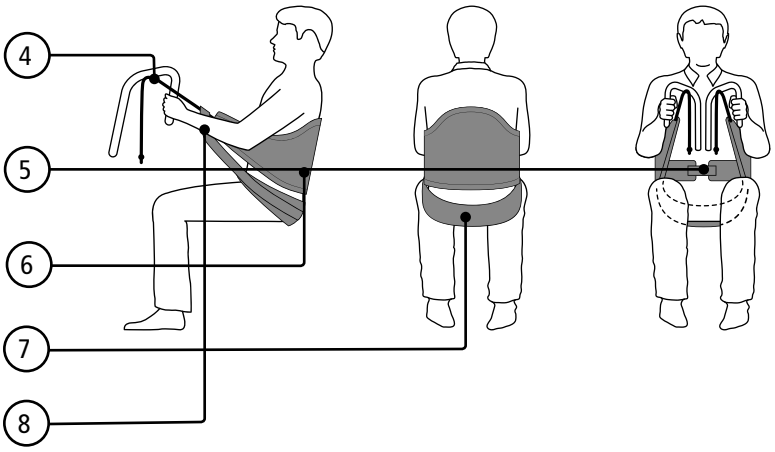
RgoSling StandUp

C1. Asegúrese de que la cuerda está correctamente fijada.
C2. Cinturón bloqueado y apretado.
C3. Eslinga colocada correctamente alrededor de la zona media de la espalda. Asegúrese de que no está demasiado alta.



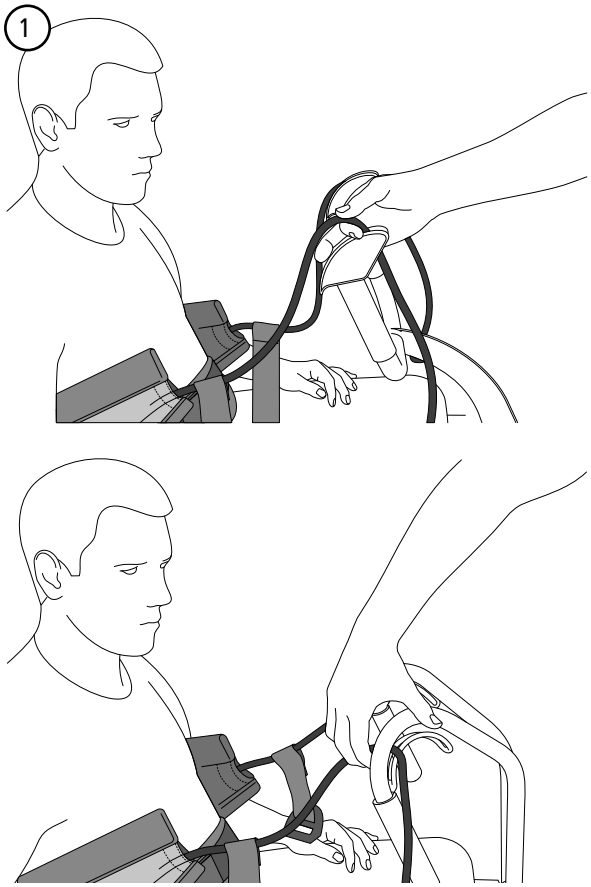
RgoSling StandUp w/support

C4. Asegúrese de que la cuerda está correctamente fijada.
C5. Cinturón bloqueado y apretado.
C6. Eslinga colocada correctamente alrededor de la zona media de la espalda. Asegúrese de que no está demasiado alta.
C7. El soporte está bien colocado y correctamente tensado. Asegúrese de que no está colocado demasiado bajo.
C8. Ajuste del soporte

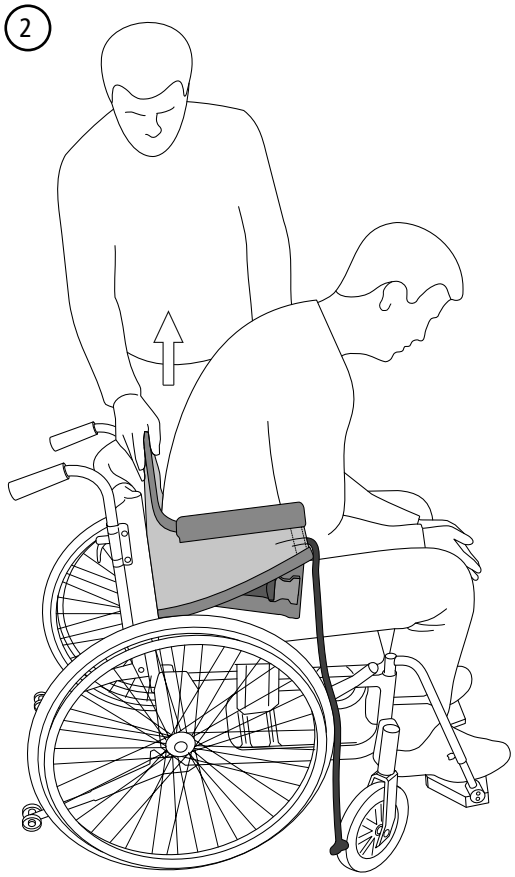


D

Retirada de la eslinga

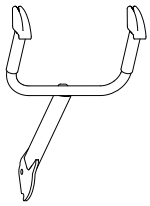
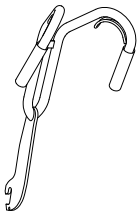


D1. Libere la banda deslizando sus dedos por la cuerda fuera del paciente.



D2. Colóquese cerca de la silla y recline al usuario hacia delante al tiempo que lo sujeta con una mano. Saque la eslinga con la otra mano y recline la espalda del usuario hacia la silla. Si tira de la eslinga hacia arriba demasiado fuertemente, el usuario podría caer hacia delante y lesionarse. Coloque siempre una mano alrededor del usuario.

Lista de combinación

Suspension		RgoSling StandUp / RgoSling StandUp w/ Support	
Quick Raiser 1,2,2+		XS - S	L - XL
	U-Shaped Suspension	✔	✔
	V-Shaped Suspension	✔	✔

Guía de eslingas

El tamaño que se va a escoger depende en parte del peso del usuario, su actividad y de la circunferencia / tamaño de su cuerpo. Carga de trabajo segura (SWL): 300 kg.

Tamaño	Usuario Peso (kg)	Tamaño de la cintura	
		Min (cm)	Max (cm)
XS	20-30	50	65
S	30-50	60	90
M	50-90	75	110
L	90-160	100	150
XL	160-200	120	180

Solución de problemas

Problema	Causa / acción posibles
La eslinga no se adapta al usuario.	Tamaño de la eslinga incorrecto. Pruebe otro tamaño.
	La eslinga no está bien colocada. Tire de la eslinga suficientemente hacia abajo en la parte posterior cuando la coloque.
La eslinga se desliza hacia las axilas del usuario.	El usuario no está reclinado hacia atrás. Asegúrese de que el usuario está reclinado hacia atrás durante la elevación.
	El cinturón está flojo. Apriete el cinturón correctamente.
	Las cuerdas no están bien fijadas. Asegúrese de que las dos cuerdas son igual de largas.
	El usuario no es capaz de soportar carga sobre los piernas / pies. Evalúe si una grúa de levantamiento es adecuada o si el usuario necesita una grúa pasiva.
El usuario se desliza a través / fuera de la eslinga.	El usuario no está reclinado hacia atrás. Asegúrese de que el usuario está reclinado hacia atrás durante la elevación.
	El cinturón está flojo. Apriete el cinturón correctamente.
	El usuario lleva ropa resbaladiza. Cámbiele de ropa o quítele alguna prenda.
	El usuario no es capaz de soportar carga sobre los piernas / pies. Evalúe si una grúa de levantamiento es adecuada o si el usuario necesita una grúa pasiva.

Find your distributor
visit www.molift.com

Etac AS
Etac Supply Gjøvik
Hadelandsveien 2, 2816 Gjøvik, Norway
Tel +47 4000 1004
molift@etac.com / www.molift.com

molift®
a part of Etac